

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Тернопільський національний економічний університет



ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з наукової роботи

Задорожний З.-М. В.

“ 24 ” 09

2019 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА
з дисципліни

«ІНОЗЕМНА МОВА У НАУКОВИХ ДОСЛІДЖЕННЯХ»

рівень вищої освіти – третій (освітньо-науковий)
галузь знань – 12 Інформаційні технології
спеціальність – 121 Інженерія програмного забезпечення
освітньо-наукова програма – «Інженерія програмного забезпечення»

Тернопіль – ТНЕУ
2019

**СТРУКТУРА РОБОЧОЇ ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«Іноземна мова у наукових дослідженнях»**

Дисципліна «Іноземна мова у наукових дослідженнях»	Галузь знань, спеціальність, СВО	Характеристика навчальної дисципліни
Кількість кредитів – 6	галузь знань 12 Інформаційні технології	Статус дисципліни обов'язкова Мова навчання англійська
Кількість залікових модулів – 1	спеціальність 121 Інженерія програмного забезпечення	Рік підготовки: <i>Денна – 1</i> <i>Заочна – 1</i> Семестр: <i>Денна – 1</i> <i>Заочна – 1,2</i>
Кількість змістових модулів – 5	рівень вищої освіти – третій (освітньо- науковий)	Аудиторні години: <i>Денна – 60 год.</i> <i>Заочна – 30 год.</i>
Загальна кількість годин – 180 год.		Самостійна робота: <i>Денна – 120 год.</i> <i>Заочна – 150 год.</i>
Тижневих годин – 8 год., з них аудиторних – 4 год.		Вид підсумкового контролю – <i>екзамен</i>

2. Мета і завдання дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях»

2.1. Мета вивчення дисципліни.

Метою вивчення дисципліни є формування у аспірантів такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечував би необхідну для науковця комунікативну самостійність у сферах професійного й ситуативно-побутового спілкування в усній та письмовій формах.

2.2. Передумови для вивчення дисципліни.

1. Наявність ступеня магістра або освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста.

2. Здатність до:

- порозуміння зі співрозмовниками і обговорення кола питань загальної та фахової тематики;
- знаходження інформації різних форм, що міститься в англомовних матеріалах (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами;
- аналізу англомовних джерел інформації для отримання даних, що є необхідними для володіння загальною та фаховою лексикою.

2.3. Найменування та опис компетентностей, формування котрих забезпечує вивчення дисципліни.

Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, глибоке розуміння англомовних наукових текстів за напрямом досліджень.

2.4. Результати навчання.

У результаті вивчення курсу здобувач повинен вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми інженерії програмного забезпечення державною та іноземною мовами, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.

3. Програма навчальної дисципліни:

Змістовий модуль 1. Наукове дослідження та його організація. Інформаційна база наукових досліджень. Сучасні тенденції в освітніх цінностях і технологіях.

Тема 1. Організація наукового дослідження. Сучасна інформаційна база наукових досліджень.

Тема 2. Новітні тенденції в науковій сфері.

Змістовий модуль 2. Дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки. Дискурс у сфері інженерії програмного забезпечення. Науковий текст.

Тема 3. Дискурс. Дискурс у сфері інженерії програмного забезпечення. Дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки.

Тема 4. Жанри наукового тексту.

Тема 5. Елементи наукового тексту.

Змістовий модуль 3. Сміслове згорання тексту. Реферування та анотування загальнонаукової та фахової літератури англійською мовою. Написання наукового дослідження.

Тема 6. Сміслове згорання тексту. Реферування та анотування загальнонаукової та фахової літератури англійською мовою.

Тема 7. Написання наукового дослідження. Правила оформлення наукового дослідження в Україні та в світі.

Тема 8. Написання наукових статей: принципи та методи.

Змістовий модуль 4. Наукова комунікація. Мистецтво презентації. Типи презентацій. Презентація наукового дослідження англійською мовою. Ключові елементи.

Тема 9. Форми наукової комунікації.

Тема 10. Типи презентацій. Мистецтво презентації.

Тема 11. Презентація наукового дослідження. Найважливіші елементи презентації дослідження англійською мовою.

Змістовий модуль 5. Формування інноваційної культури дослідницького навчального закладу. Наукові проекти. Гранти. Спільні наукові проекти.

Тема 12. Підходи до формування інноваційної культури дослідницького навчального закладу.

Тема 13. Спільні наукові проекти. Міжнародні гранти. Написання документів іноземною мовою на здобуття наукових грантів.

4. Структура залікового кредиту з дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях»

(денна форма навчання)

	Кількість годин	
	Аудиторні години	Самостійна робота
Змістовий модуль 1. Наукове дослідження та його організація. Інформаційна база наукових досліджень. Сучасні тенденції в освітніх цінностях і технологіях.		
Тема 1. Організація наукового дослідження. Сучасна інформаційна база наукових досліджень.	4	12
Тема 2. Новітні тенденції в науковій сфері.	4	12
Змістовий модуль 2. Дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки. Дискурс у сфері інженерії програмного забезпечення. Науковий текст.		
Тема 3. Дискурс. Дискурс у сфері інженерії програмного забезпечення. Дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки.	6	8
Тема 4. Жанри наукового тексту.	6	8
Тема 5. Елементи наукового тексту.	4	8
Змістовий модуль 3. Сміслові згортання тексту. Реферування та анотування загальнонаукової та фахової літератури англійською мовою. Написання наукового дослідження.		
Тема 6. Сміслові згортання тексту. Реферування та анотування загальнонаукової та фахової літератури англійською мовою.	4	8
Тема 7. Написання наукового дослідження. Правила оформлення наукового дослідження в Україні та в світі.	4	8
Тема 8. Написання наукових статей: принципи та методи.	4	8
Змістовий модуль 4. Наукова комунікація. Мистецтво презентації. Типи презентацій. Презентація наукового дослідження англійською мовою. Ключові елементи.		
Тема 9. Форми наукової комунікації.	4	8
Тема 10. Типи презентацій. Мистецтво презентації.	4	8
Тема 11. Презентація наукового дослідження. Найважливіші елементи презентації дослідження англійською мовою.	4	8
Змістовий модуль 5. Формування інноваційної культури дослідницького навчального закладу. Наукові проекти. Гранти. Спільні наукові проекти.		
Тема 12. Підходи до формування інноваційної культури дослідницького навчального закладу.	6	12
Тема 13. Спільні наукові проекти. Міжнародні гранти. Написання документів іноземною мовою на здобуття наукових грантів.	6	12
Разом	60	120

(заочна форма навчання)

	Кількість годин	
	Аудиторні години	Самостійна робота
Змістовий модуль 1. Наукове дослідження та його організація. Інформаційна база наукових досліджень. Сучасні тенденції в освітніх цінностях і технологіях.		
<i>Тема 1.</i> Організація наукового дослідження. Сучасна інформаційна база наукових досліджень.	2	14
<i>Тема 2.</i> Новітні тенденції в науковій сфері.	2	14
Змістовий модуль 2. Дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки. Дискурс у сфері інженерії програмного забезпечення. Науковий текст.		
<i>Тема 3.</i> Дискурс. Дискурс у сфері інженерії програмного забезпечення. Дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки.	4	12
<i>Тема 4.</i> Жанри наукового тексту.	2	10
<i>Тема 5.</i> Елементи наукового тексту.	2	10
Змістовий модуль 3. Сміслові згортання тексту. Реферування та анотування загальнонаукової та фахової літератури англійською мовою. Написання наукового дослідження.		
<i>Тема 6.</i> Сміслові згортання тексту. Реферування та анотування загальнонаукової та фахової літератури англійською мовою.	2	10
<i>Тема 7.</i> Написання наукового дослідження. Правила оформлення наукового дослідження в Україні та в світі.	2	10
<i>Тема 8.</i> Написання наукових статей: принципи та методи.	2	10
Змістовий модуль 4. Наукова комунікація. Мистецтво презентації. Типи презентацій. Презентація наукового дослідження англійською мовою. Ключові елементи.		
<i>Тема 9.</i> Форми наукової комунікації.	2	10
<i>Тема 10.</i> Типи презентацій. Мистецтво презентації.	2	10
<i>Тема 11.</i> Презентація наукового дослідження. Найважливіші елементи презентації дослідження англійською мовою.	2	10
Змістовий модуль 5. Формування інноваційної культури дослідницького навчального закладу. Наукові проекти. Гранти. Спільні наукові проекти.		
<i>Тема 12.</i> Підходи до формування інноваційної культури дослідницького навчального закладу.	4	16
<i>Тема 13.</i> Спільні наукові проекти. Міжнародні гранти. Написання документів іноземною мовою на здобуття наукових грантів.	2	14
Разом	30	150

5. Самостійна робота

№ п/п	Тематика	К-сть годин ДФН	К-сть годин ЗФН
	За тематикою курсу: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Читання та переклад матеріалів. ▪ Реферування, анотування, підготовка та презентація доповідей, обробка матеріалів Інтернет за вищевказаною тематикою. ▪ Складання плану тем. ▪ Написання анотацій статей за тематикою курсу Складання та вивчення термінологічного словника	30 30 30 30	35 35 40 40
Разом:		120	150

6. Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

У процесі вивчення дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях» використовуються такі засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання:

- стандартизовані тести;
- поточне опитування;
- командні проекти;
- реферати, есе;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень;
- виступи на наукових заходах;
- екзамен.

7. Критерії, форми поточного та підсумкового контролю

Підсумковий бал (за 100-бальною шкалою) з дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях» визначається за шкалою оцінювання:

За шкалою ТНЕУ	За національною шкалою	За шкалою ECTS
90–100	відмінно	A (відмінно)
85–89	добре	B (дуже добре)
75-84		C (добре)
65-74	задовільно	D (задовільно)
60-64		E (достатньо)
35-59	незадовільно	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)
1-34		F (незадовільно з обов'язковим повторним курсом)

8. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

№	Найменування	Номер теми
1.	комп'ютери	1-13
2.	мультимедійне устаткування	1-13

РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

1. Abrosimova L.M. Course of English for Graduate Students. Sevastopol: Sevastopol University Press, 2000.
2. Andrews G. Writing Your Dissertation Literature Review: A Step-by-Step Guide (Essay and Thesis Writing Book 8). 2018.
3. Beins B., McCarthy M. Research Methods and Statistics. Cambridge University Press, 2018.
4. Hofmann A. Scientific Writing and Communication: Papers, Proposals, and Presentations. Oxford University Press, 2017.
5. Johstone B. Discourse Analysis. UK, 2018.
6. Gastel B. How to Write and Publish a Scientific Paper. USA, 2016.
7. Kirstin Wilmot and Heila Lotz-Sisitka Supporting Academic Writing Practices in Postgraduate Studies. A theoretical and practice-based overview of academic writing support approaches and initiatives. Rhodes University, 2015.
8. Norris, C. B. Academic writing in English. Helsinki, Finland: University of Helsinki, 2016.
9. Subhash Chandra Parija, Vikram K. Thesis Writing for Master's and Ph.D. Program. Springer Nature Singapore, 2018.
10. Guidelines for Successful Scientific Presentations. Leiden, 2017.
11. Rosenberg J. The writing process: how to write a scientific article in one day. URGS, 2019.
12. Іноземна мова у наукових дослідженнях: тестові завдання для аспірантів з дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях» / Укладачі: Крайняк Л.К., Гумовська І.М. Тернопіль: ТНЕУ, 2018.
13. Крайняк Л.К. Термінологічний словник для англо-українського перекладу фахових текстів. Тернопіль, 2019.
14. Частник О.С., Частник С.В. Англомовні елементи наукової праці: Назва, Анотація, Резюме. A Practical Guide to Writing Research Paper Titles, Abstracts, Summaries : навчальний посібник / Харк. держ. акад. культури ; розробники : О. С. Частник, С. В. Частник. Х.: ХДАК, 2016.
15. Яхонтова Т.В. Основи англомовного наукового письма: Навч. посібник для студентів, аспірантів і науковців. - Вид. 2-ге., Львів: ПАІС, 2003.